

MAGNESIA S. PELLEGRINO
Il purgante piú economico
BIBLIOTHECA MUNICIPAL
Rua 7 de Abril, 37



il PASQUINO COLONIALE

Biblioteca Publica Municipal de São Paulo
SEÇÃO DE
PUBLICAÇÕES PERIÓDICAS

Scolina
PURGATIVO COM CACAO
GO/TOSO ATÉ O FIM
INDICADO EM TODA A EDADE/
E AO ALCANCE DE TODO!

Anno XXX - N. 1.350 - S. Paolo, 9 Maggio, 1936 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª Sobreloja

g e r e n t e d e l l a



jaime

urbano pereira

“constructora universal”

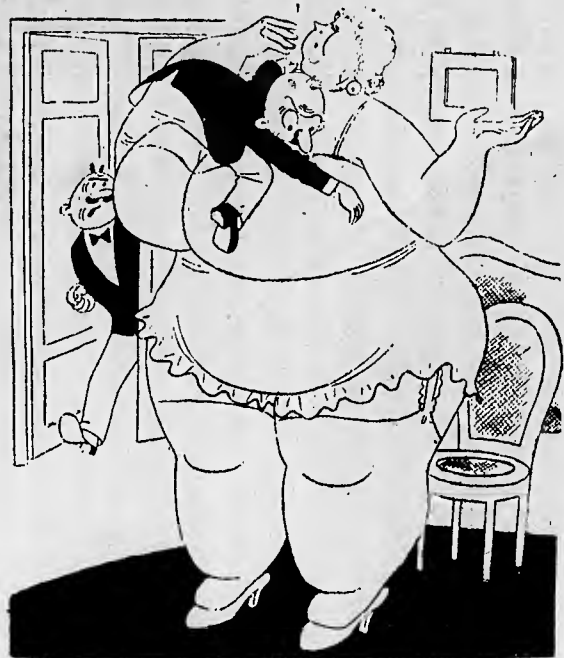
Oggil..., e sempre
FUMATE SIGARETTE

G A R O T A

DISTRIBUISCONO REGALI E DENARO A PROFUSIONE
FABRICA DE CIGARROS SELECTA

la pagina piú scema

SORPRESE



— Sendete, Giacominò. Ecco mio marito!

GRAN MONDO



LUI: — Hai sentito? Ginevro e Panfilia questa mattina si sono sposati. Chissá come rimarrá lui, quando si accorgerà che lei...

LEI: — Questo é niente. Chissá come rimarrá lei, quando si accorgerà che lui...

DAL DOTTORE



— Che t'ha detto?

— Che non andrà sempre cosí: scherzi del gran caldo.

IN SALOTTO



— Che tipo di uomo é Alfredo?

— Se vedi due nomini insieme e uno sbadiglia, l'altro é Alfredo.

cose così

Quando quel tale ebbe deciso di fare un lungo viaggio per mare, si mise a mangiare molluschi per allenarsi.

— Se le automobili hanno i parafranghi e gli aeroplani i paracadute, che dovrebbero portare i piroscafi?

— Paracqua.

Viaggiando per mare, si impara che il bue è l'animale più curioso del mondo. Da tutte le parti si vedono sorgere i suoi occhi.

Per quel gruppo di signorine disponibili e moderne, la maggior comodità che offriva quel transatlantico erano gli occhi azzurri del secondo commissario di bordo.

I turisti protestavano per l'orchestra di bordo, e avevano ragione. Suonava sempre le stesse cose, ed essi viaggiavano precisamente per cambiar aria.

— Avete visto il mare, è pacifico!

— Mi dispiace, ma è Atlantico.

Mio figlio ha una gran passione per il mare. Appena ne avrà l'età, lo farà entrare in marina.

— E per adesso, come l'incoraggiate?

— Gli ho regalato un orologio ad ancora.

— Perché bevete in questo modo?

— Per dimenticare.

— Dimenticare che cosa?

— Non so. Me lo sono dimenticato.

SICCOLI

Comandante

IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA N.° 93 — TELEPH. 4-2604

Proprietario
GAETANO CRISTALDI
Responsabile
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI S. PAOLO
APPETITOSO, anno... 20\$
LUSSORIOSO, anno... 50\$
SATIRIACO, anno... 100\$

UFFICI:
R. JOSE' BONIFACIO, 110
2.ª SOBRELLOJA
TEL. 2-6525

ANNO XXX
NUMERO 1.350

S. Paolo, 9 Maggio, 1936

NUMERO:
S. Paolo... 200 réis
Altri stati. 300 réis



“io son fatto così!”

Non sarà proprio inopportuno un dettaglio del fesso che si autostudia e quindi si autodefinisce, tenendo circolo, in mezzo agli altri fessi che lo ascoltano.

— Perché vedete — egli conclude, a corollario di una serie di cretinerie illogiche e presuntuose: — perché vedete: “io sono fatto così”.

Il mondo è pieno di questi beccamorti che dicono: — “Io sono fatto così”.

Come in realtà siano fatti questi babbei stereoscopici, ognuno lo sa, tranne loro. Ma la mania che li domina di spiegare sé stessi alle turbe è così forte da accecarli e da toglier loro ogni percezione del grottesco in cui precipitano.

— La mia amante vorrebbe questo... il mio padrone di casa pretenderebbe quest'altro... gli uomini portano le camicie col collo attaccato... nella pensione dove io alloggioro si pranza alle due... il medico sostiene che... ma io mi ribello a tutte queste cose: io disprezzo queste consuetudini, io reagisco a certi propositi... Perché... perché, vedete: “io sono fatto così”.

Lui è fatto così.

E' “fatto così”, ma non è vero.

Non è vero un fico secco.

Lui è fatto come gli altri.

E' fatto come gli altri, se non peggio.

E' un pecorone e un vile, che copia tutto e tutti con una servilità che fa schifo: che scappa a casa a mezzogiorno perché a mezzogiorno “tutta la gente pranza”; che “si mette a letto, prende un'aspirina e fa “una bella sudata”, quando lo coglie il cimurro, perché “così fanno l'inquilino di sopra ed il suo capufficio, quando sono raffreddati”; che d'inverno porta i guanti foderati di felpa, perché “la felpa tiene calda”; che mangia a tavola la verdura, non perché la gusti, ma perché “la verdura fa bene per la stitichezza”; che porta il monocolo, non perché sia orbo a mezzo, ma perché “il monocolo lo portano le persone distinte” (Ragognetti, Rossi eccetera); che non va in giro la notte, perché “la notte si dorme”; che non bacia una donna a tradimento, “perché le persone per bene non lo fanno”; che in una giornata mite d'inverno non esce senza cappotto, perché “se

no la gente potrebbe pensare che egli non ha un cappotto”; e che non entra in quel determinato caffè, o locale, “perché se no chi sa che cosa si direbbe della sua persona” e che questo e che quello e che quell'altro...

Ed è questi, precisamente questi, il rinomato frescone, che quando si trova, vacuo e trionfante nel circolo degli altri fresconi che lo ascoltano, proclama a voce alta, e col più fervido convincimento: — Perché, vedete: “io sono fatto così”.

Il che — e sia detto a suo pieno beneficio — non vieta di ammettere che, come fesso incoercibile, egli non è poi fatto male...

ARGANTE FAN NUCCHI
(Mugnaio di nullo Mulino)

bisticcio

Amaro amore, eppure al core caro mi detta i detti nei diversi veri.

In sogno il segno che m'apparse e persi mi tenta tanto quanto un fiero faro.

Se t'amo temo e tremo perché tramo tale una tela che poi, pazza, spezzo: sospiro e spero ed ho per vizio il vezzo che l'odio (m'odi?) nella bruma bramo.

Non dir che ordir è vano. Nella vena del polso pulsa un triste sangue d'angue. Il motto matto sulla lingua langue che m'arde e mordo, quindi, il pane in pena.

Forse è farsa, però la testa tosto mi s'empie d'ampie idee che al vaglio voglio. Il tatto è tutto: ad imbrigliar l'imbroglione m'arresto e reso casta ad ogni costo.

TINA CAPRI OLO
povetessa

TUTTI DEVONO TENERE IN CASA UN FLACONCINO DI

“Magnesia Calcinata C. Erba”

IL LASSATIVO IDEALE
RINFRESCANTE

IL PURGANTE MIGLIORE
DELL'APPARECCHIO DIGESTIVO

ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

**NOTTAMBULI
DISTURBATORI**

In tutte le parti esistono individui che, non avendo nessuna occupazione durante il giorno, e durante la notte vanno a zonzo per le vie, per i caffè, facendo capannelli, nelle crocevie, turbando il sonno di quelli che lavorano e hanno bisogno di riposo notturno.

Come conseguenza, danneggiano la propria salute e pregiudicano l'esistenza dei poveri mortali che hanno un serio concetto della vita.

Per mancanza di un sonno tranquillo esistono molti individui con perdite di fosfato, i quali facilmente si irritano e incolleriscono.

Giorno per giorno si moltiplicano, per lo stesso motivo, le vittime di perturbazioni nervose di maggiore o minore gravità. Alle persone che divengono irritanti, inquiete, disanimate e pessimiste per il motivo sopra o come conseguenza di perdita di fosfati e non possono liberarsi dai rumori della città in cui vivono, consigliamo, modernamente, l'uso delle iniezioni di Tonofosfan, che rianimano lo stato generale, rinforzando il sistema nervoso.

O. N. DOPOLAVORO

La direzione del Dopolavoro aderendo al desiderio manifestato da gran numero di soci e in vista dei risultati degli esperimenti tentati, ha deciso di rinunciare agli spettacoli pomeridiani della domenica e di ritornare all'antico sistema dei trattenimenti serali del sabato e della domenica.

Perciò le prossime rappresentazioni della brillante commedia "Il profumo di mia moglie" di Leo Lenz commediografo ungherese che ha conquistato una bella fama, avranno luogo oggi e domani, 9 e 10 corr. al Teatro Municipale.

Alla commedia farà seguito una farsa divertentissima.

La distribuzione dei biglietti obbedirà al seguente orario: dalle 9 alle 12, dalle 15 alle 18 e dalle 20 alle 22.

CIRCOLO ITALIANO

Le famiglie dei soci del Circolo Italiano sono invitate ad intervenire al pomeriggio danzante che avrà luogo domani 10 corrente, dalle ore 16 alle 20, nei saloni della sede sociale.

NOZZE D'ORO

Nella loro residenza in via Augusta n. 179 hanno festeggiato il 50.° anniversario del loro matrimonio il sig. Giuseppe Antonio Piro, noto industriale da lunghi anni qui domiciliato e la signora d. Margherita Sabia Piro.

I distinti coniugi, per la

fuori spettacolo

lieta ricorrenza, hanno fatto celebrare una messa di ringraziamento nella Chiesa di Santa Croce, in via da Liberdade.

Le nostre cordiali felicitazioni.

NOZZE D'ARGENTO

Lunedì scorso hanno festeggiato le loro nozze d'argento il cav. Giuseppe Romeo e la signora D. Sara Greco Romeo.

Ai distinti coniugi i nostri più vivi auguri.

CAV. UFF.

PASQUALE MANERA

Col piroscapo "Biancamano" è partito per l'Italia il cav. uff. dott. Pasquale Manera, direttore dell'Istituto Biochimico Italo-Brasiliano.

Il suo viaggio è nello stesso tempo di riposo e di affari che han relazione con l'importante azienda qui creata da S. E. il gr. uff. prof. Lorenzini.

Il dott. Manera è accompagnato in questo viaggio dalla distintissima sua figlia signorina Iolanda.

Entrambi saran di ritorno alla fine del prossimo luglio.

Li accompagnino i nostri auguri.

PER L'ITALIA

È partito per l'Italia, sul transatlantico "Biancamano" il sig. Guglielmo Giorgi, noto industriale, residente in Brasile da molti anni. È accompagnato dalla gentile signorina, sua figlia, Amelia, e da suo figlio Ing. Giulio. Egli si reca in patria per ragioni di salute.

I nostri più fervidi auguri.

DA SCAFUTO

Sono in vendita le ultime riviste italiane illustrate, di moda, di varietà e di sport: "Mani di Fata", "Illustrazione Italiana", la "Domenica del Corriere", la "Tribuna Illustrata", il "Mattino Illustrato", ecc. Interessanti le illustrazioni degli ultimi avvenimenti in Abissinia.

"REVISTA POPULAR DE HYGIENE"

Riceviamo l'ultimo numero di questa interessante rivista, pubblicata a cura della "Classe Assistencia medica especializada S. A.". Vi collaborano i migliori medici specialisti di S. Paolo.

ALLA "DANTE ALIGHIERI"

Nella sede della "Dante", a R. 15 Novembro 44, alle ore 21, è stato iniziato un corso di conferenze sulla storia del Risorgimento Italiano, corso che è tenuto dal Presidente della "Dante" Prof. Venturi. L'ingresso è libero a tutti.

COMPLEANNI

Il 4 del corrente ha compiuto 73 anni la signora D. Germana Greco, vedova Romeo.

Alla veneranda vegliarda, che è allietata da un'eletta e numerosa schiera di figli, nipoti e pronipoti, il "Pasquino" presenta i suoi sinceri e cordiali auguri.

Ricorre oggi il compleanno della signa Crisantemide Vailati, figlia del nostro redattore turistico Augusto Vailati (Stinchi). Alla distinta signorina gli auguri cordiali del "Pasquino".

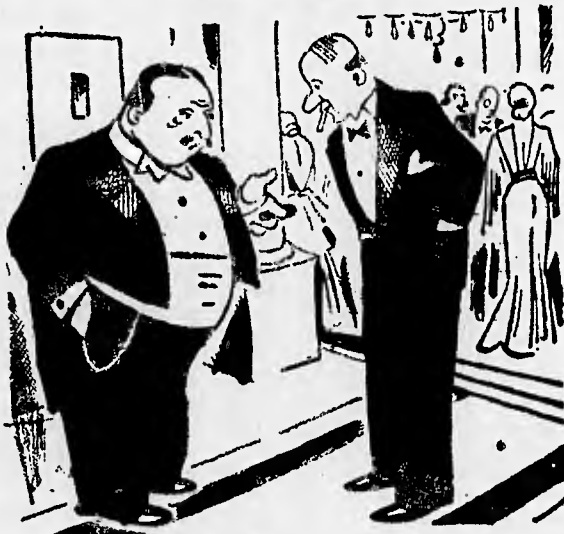
Comple oggi un altro anno di vita l'ingegnere costruttore Americo Capua.

Al nostro amico i più sinceri auguri del "Pasquino".

La piccola Maria Lia, figlia del signor Vittorio Fasano e della signora Antonietta de Freitas Fasano.

Felicitazioni.

I MONDANI



- Mia moglie mi tradisce.
- Ne sei sicuro?
- Sicurissimo: sto per diventare padre!

Banco Italo Brasileiro

Rua Alvares Penteado, 25 — S. PAULO

"Contas Ltdas." massimo Rs. 10:000\$000

INTERESSI 5% ANNUI

Libretto di cheques

TERESA SCATAMACCHIA

Il 5 corrente si spense serenamente nella sua residenza, in Rua Major Diogo, 272, Teresa Scatamacchia, della notissima e stimata famiglia di industriali italiani.

Donna esemplare ed affettuosa sposa e madre, Teresa Scatamacchia lascia in S. Paolo, ove risiedeva da quarant'anni, il marito, Donato Scatamacchia, ed i figli Salvatore, Teresa, Maria e Giovanni.

I funerali, ai quali intervennero numerosi amici della Famiglia Scatamacchia, ebbero luogo il 6 corrente.

Alla famiglia Scatamacchia, così dolorosamente colpita nel più sacro affetto, il "Pasquino" porge le sue più sincere condoglianze.

FOTOPTICA

A CASA DOS AMADORES

RUA S. BENTO, 49

S. PAULO-T. 2-4900



orticaria

* Floriegio dello bello stile fanfullesco:

— "Il Nazario Sauro é arrivato a Napoli, conducendo a Massaua 450 soldati". (1-5).

Poi é ripartito da Massaua ed é arrivato all'Asmara conducendo a Genova cento tonnellate di sardine.

— "Il 1.º Maggio al Messico — Assunzione, 1.º" — (1-5).

La matematica é un'opinione; la geografia é un'altra opinione.

— "Si stava svolgendo una furiosa battaglia legale per

"In fama non si vien né sotto coltre".

L'ha detto Dante, o un suo nipote, e l'ha ripetuto piú di un giornalista moderno, a mo' di scusa, per disertare il letto coniugale, quando la moglie era passata di cottura.

* * *

* "Qui primus venerit, primus molet".

(Chi prima arriva, prima macina). Paro'le di Erasmo e motto di tutti gli arrivisti sbafatori, che si gettano, come corvi famelici, all'arrembaggio.

* * *

* "Promise is deb't".

(Ogni promessa é debito). Il proverbio é degli inglesi, ma la non osservanza é... internazionale, anche dei debitori calabresi e siciliani.

* * *

* S'ode a destra una "umiliante questua"; a sinistra risponde una "questura umiliante".

Chi son essi? Al'e belle contrade — qual ne venne straniero a far guerra?

* * *

* Ma il silenzio é d'oro, mentre la questua e la questura sono umilianti.

* * *

* L'artista americano Maurice Chalon e sua moglie hanno offerto un gran ricevimento a 400 amici per annunciare solennemente il loro divorzio.

Fra poco un altro artista, per essere ancor piú geniale, festeggerà con 500 coperti il primo tradimento della moglie.

* * *

* L'ultima della notte.

Una Dana della Croce Rossa brasiliana si é presentata al Ras Pavesi (quello che purificherá le acque del Nilo Azzurro) pregando'o di dar qualche cosa per la tubercolosi.

Il sinistro vecchio ha risposto, irato: — No. Io sono contrario alla tubercolosi!

* * *

* Cittadin Mulughetta, tutto é perduto, anche il tkull!

A CASIMIRA
que tiver
EMCADA CÔRTE
esto marca

AURORA
TEM CÔR FIRME
não encolhe

impedire la sua estrazione nello Stato di New York".

L'estrazione della lotteria di 200 contos in seguito a tale impedimento, venne fatta nello Stato di Pernambuco.

— "Ora l'estrazione é stata concessa".

Troppo tardi. Il paziente si ricusa di farsi estrarre il molare cariato.

— "Il Pubblico Ministero ha richiesto subito al Governatore di concedere l'estrazione.

E difatti, accordata immediatamente la richiesta del Pubblico Ministero, per mezzo dei logar'ntmi, venne estratta solennemente la radice quadrata di nove centimetri di cifre messe in fila.

— "Corrivo inglese".

Da oggi in poi il Rigoletto canterà: "Oh corrivo, esser buffone".

* * *

* Detti celebri di ce'ebri autori.

MITIGAL

distrugge



immediatamente i
pruriti

*L'ottomana é si morbida e suadente;
sia che il viso si scopra o non si scopra,
che se t'arriva all'improvviso gente
non ti dispiace di dormireci sopra.*

Fabbrica di gomme
"DALMON"

L'APELARIA ORLANDI

F. ORLANDI

ARTICOLI PER SCRITTOIO
DISEGNO — PITTURA
ARTICOLI VARI

Vendita all'ingrosso e al minuto
— Importazione diretta

Rappresentante della "Athena Editora"

Tra i libri in vendita:

LUIZ EDMUNDO

**O RIO DE JANEIRO NO
TEMPO DOS VICE REIS**

2.ª edizione riveduta e annotata
volume sciolto 15\$000
legato 20\$000

R. Lib. Badaró, 23 - Telef. 2-7773 - S. Paolo

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

"Ai tre Abruzzi"

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS N.º 10-12 — TELEFONO: 4-2115

LA PRIMA

Sempre sfortunato

Il casellante ferroviario scorge un signore coricato attraverso i binari, s'avvicina, saluta e gli dice:

— Se é per andare all'altro mondo, l'avverto che il prossimo treno passa sull'altro binario.

— Sempre sfortunato, io. Sbagliavo anche questa!

* * *

FAVOLE ZOOLOGICHE

La Pulcetta se ne vanta, lo ritlene un grande onore metter sempre addosso a tutti quel suo... certo pizzicore!

La Bruca al degno Bruco spiegó in parole chiare: "Portami tante rose...", che voglio desinare!

* * *

IL RACCONTINO DELLA SETTIMANA

La gaffe di "Flock" — Quando Marmorino Scalpellini si trovó alla vigilia del giorno fissato per l'inaugurazione del monumento al barone Uberto Caccialepre Sparalodole di Montetordo, il piú famoso cacciatore della regione si mise le mani nei capelli. Il gruppo non era finito! Finita era la figura del cacciatore... ma il cane non era riuscito a farlo! Che cosa avrebbe detto il pubblico? E

la valigia delle indie

come si sarebbe comportato il suo malvagio concorrente, il maligno Rodomiro Plastilina?

Pensa e ripensa, il povero Marmorino ebbe infine una idea. Egli, cacciatore a sua volta, era legittimo proprietario di Flock, un bellissimo setter bianco, il piú obbediente cane da caccia del mondo, impareggiabile nella punta: pensó quindi di utilizzarlo per il monumento; e la mattina del giorno fatale, recatosi di buonissima ora al mercato, compró una pernice e la depositó sul piedistallo, dopo aver preso Flock e averlo issato sul monumento presso la statua.

Era sicuro del fatto suo: Flock non si sarebbe mai mosso senza comando da quella posizione! Infatti alla inaugurazione, quando il lenzuolo cadde, il pubblico poté ammirare in pieno il bellissimo gruppo del cacciatore col cane. "Che bellezza, quel cane! Par vero!" dicevano gli spettatori. Flock imperterrito, puntava la pernice. I battimani scoppiarono.

Ma in mezzo a quelli, improvviso, un fischio risuonó; un solo fischio di rabbia dell'invidioso Plastilina, che sarebbe stato immediatamente

rintuzzato dalla folia entusiasmata, se a quello Flock, mostro di ubbidienza e di disciplina, non si fosse precipitato dal monumento andando ad accucciarsi ai piedi del padrone!

... Da quel giorno Marmorino non volle piú andare a caccia con i cani. E quando, dopo dieci anni, vinto dalla nostalgia di un quadrupede, pensó di comprarne uno, lo volle di bronzo dorato.

* * *

LA SECONDA

Nel teatro di Vattelacaccia, nell'intervallo tra il primo e il secondo atto, una signora, uscendo temporaneamente dalla sala, chiede al portiere la contromarca anche per il bambino che l'accompagna.

Il portiere le risponde:

— Vada, vada. Il bambino lo riconosco io.

La signora allora, mentre s'avvia ad uscire, col piú amabile dei sorrisi soggiunge:

— Quanto é buono, lei! Suo padre invece non l'ha mai voluto riconoscere...

* * *

IL QUADRETTO MITOLOGICO

Aracne innamorata.

Giove: — Sono molto seccato per Aracne: vuole spo-

sarsi ed é andata a scegliere un partito assolutamente indecoroso.

Giunone: — Cioé?

Giove: — Figurati... un uomo-mosca!

* * *

EPIGRAMMA

Una cambiale in bianco, se vogliamo dire il vero, a volte fa venire l'umore nero nero.

* * *

L'OROSCOPO

(9-16 Maggio)

Son molto saggi, economi, inoltre son pazienti, però spesso ci perdono, perché troppo prudenti; sovente, infatti, perdono molte occasioni d'oro, per far troppo l'analisi; però peggio per loro.

* * *

ECHI DI HOLLYWOOD

* "L'Europa non ha minime interesse Clara Bow..." Meno male, ci devono essere ancora molte cose buone, in Europa.

* Maurice Chevallier é stato accusato del plagio di un copione.

— Ma c'è dunque un copione nei films di Chevallier?

* * *

L'ULTIMA

Le nozze e la crisi

Un amico trova Mezzetti alla stazione.

— Parti?

— Sì, mi sono sposato stamane e vado in viaggio di nozze.

— Ma la sposa dov'è?

— A casa. Sai, c'è la crisi e allora compio il viaggio da solo.

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'encianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesio, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI, Rua Paraizo, 23. S. Paulo.

N. B.—Si rendono buoni i vini nazionali, stranieri, acidi, con muffa, ecc.

MOOCA
LARGO SÃO RAPHAEL
 Terrenos a prestações sem juros. Os melhores deste bairro. 8 minutos de omnibus ou de bonde.
Tratar com ZUQUIM
 PRAÇA DA SE', 3 — 1.º ANDAR — SALAS 4 E 5

VOLETE FORZA E SALUTE?
 BEVETE
Ferro Chinato Italia
 Fabbrica e domicilio:
 Rua Manoel Dutra N.º 58-B
S. PAULO




VIGNOLI
OTICA
 DE PRECISÃO
 OCULOS
 PINCE-NEZ
 LORÇONS
 DR. J. VIGNOLI
 OTOMETRISTA
 UNICO NO BRASIL
 RUA LIB. BADAHO, 65
 S. PAULO

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.
 DEPOSITOS, DESCONTOS, CAUCOES E COBRANÇAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - S/loja — SÃO PAULO
 FILIAL: Praça da República, 50 — SANTOS

mistificazioni mistiche

Quale fu la tua colpa, dimmi, quale reato hai tu commesso, così grave da finir, come un ladro, in Tribunale? Il tuo avvocato non trovò la chiave del cuore di quel fiero magistrato che si mostrò con te tanto spietato?

Riempiendo le tue scatole di "manzo" con carne di somaro, a mio parere, vecchio e ricco magnate, davi al pranzo del povero, che tutto non può avere, almeno l'allettevole illusione di un piatto scelto, a prezzo d'occasione.

Tu non facevi male, in fede mia, col dare del somaro ai tuoi clienti, facevi un atto di filantropia dando a credere, a quelli meno abbienti, di cibarsi di carni molto fini col minimo disborso di quattrini.

E che c'è d'immorale nell'unione dell'asino col bove? Proprio niente: anzi c'è quasi una rievocazione dei meriti del "pio" e del "paziente" che insieme confortarono il Signore facendo di due fiati un sol calore.

Ma il giudice non è un sentimentale né con la Bibbia il Codice confonde; per questo ti ha trattato molto male nei suoi "considerando" e nei "laonde" con il definitivo risultato che una gravosa ammenda t'ha appioppato.

Chi è mai la parte lesa del reato? Il somaro, spacciato non per tale? Ma il ciuco che non abbia mai sognato di passar per più nobile animale, magari dopo morto, lo trovate nelle scatole, solo, del magnate!

NINO DANIELE
poeta e combattitore fiumano.

SE IL SISTEMA PRENDE PIEDE



— Embeh?! Che t'è capitato...
— Ma sai!... Mi hanno dato una legnata "simbolica".



Anche con gli occhi bendati

V. S. riconoscerà una "Gillette Azul"

La riconoscerà per la dolcezza e rapidità con la quale essa rade, tante qualità apprezzabili essa riunisce. Di acciaio finissimo e filo super-sottile, di resistenza incomparabile, la lamina Gillette Azul soddisfa i più esigenti. Usarla una volta è preferirla sempre.

GILLETTE SAFETY RAZOR Co. OIBRAZIL
Caixa Postal 1797 - Rio de Janeiro

Lamina GILLETTE AZUL

BARBELINO
AFFERMA:



"Ti chiami pesceccane e non abbaì?
— chiese il pesce-martello — Come mai?"
E il pesceccane: "Se abbaïar non m'odi,
pesce-martello mio, tu cosa inchiodi?"

Orologi da Tavola



GIOIE - BIJOUTERIE FINE - OGGETTI PER REGALI
VISITATE LA

Casa Masetti

NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI
RUA DO SEMINARIO, 131-135
(Antica Ladeira Santa Ephigenia)

PHONE: 4-2708 PHONE: 4-1017

Fidanzati, acquistate le vostre "allianças" esclusivamente
nella "CASA MASETTI"

IMPORTANTE — Tutti i nostri compratori riceveranno un buono numerato, con diritto a concorrere all'estrazione dei 6 ricchi premi esposti nelle nostre vetrine. Il sorteggio sarà fatto con la Lotteria Federale del 30 Maggio (Carta Patente n.º 120). Approfittate del nostro sistema di credito in 10 PAGAMENTI.

**ALLE PERSONE
CHE TOSSISCONO**

Alle persone che facilmente si raffreddano e si costipano; a quelle che sentono il freddo e l'umidità; a quelle che per un leggero cambiamento di tempo restano subito con voce rauca e la gola infiammata; a quelle che soffrono di vecchia bronchite; agli asmatici e, finalmente, ai bambini che sono soggetti alla tosse convulsa, consigliamo lo "Xarope São João". E' un prodotto scientifico presentato sotto forma di uno squisito sciroppo. E' l'unico, che non attacca lo stomaco né i reni. Agisce come tonico calmante e fa spessorare senza tossire. Evita le affezioni del petto e della gola. Facilita la respirazione, rendendola più ampia; pulisce e fortifica i bronchi, evitando ai polmoni l'invasione di pericolosi microbi.

Al pubblico raccomandiamo lo "Xarope São João" per curare le tossi, l'asma, la grippe, la tosse convulsa, il catarro il raffreddore, la costipazione e tutte le malattie del petto.



**HAI LA TESTA DOLENTE
E LA BOCCA AMARA ?**

prendi questa sera un semplice cucchiaino di

**MAGNESIA
SPELLEGRINO**

e domattina starai benissimo.

magro di riso

In questo genere di cibi, pochi con me competono, massaie o cuochi,

perché di regola mangio di magro: panini in umido, cipolle all'agro...

In una pentola versar dovrà d'olio finissimo cinque cucchiaini;

ciò fatto, spremici due pomodori, metti basilico con altri odori,

aglio, prezzemolo, sale ed infine facci soffriggere tre cipolline.

Quando l'ingotolo sia al punto giusto (e qui ti regoli secondo il gusto)

del riso gettaci a poco a poco, facendo cuocere su lento fuoco.

Indi, pianissimo, sulla mistura versa acqua tiepida fino a cottura.

Dopo, grattugiaci molto formaggio; vo'ta, rimescola, fatti coraggio

e servi a tavola per tre persone. Non c'è pericolo d'indigestione!...

G. Carletti

SAPETE che cosa c'è nel mare, oltre l'acqua, il sale ed i pesci? Niente di meno che miliardi di tonnellate di radio, sparso in molecole infinitesimali e che, se potessero essere isolate e condensate, formerebbero le più ingenti ricchezze che mente umana possa immaginare. Questa è almeno l'affermazione di uno scienziato tedesco, e che la cosa debba essere vera

ce ne convince il costo che il pesce ha sul mercato: costoso, si sa, piuttosto forte ed esagerato.

Infatti, nutrendosi dell'acqua ove il radio è disciolto, si deve necessariamente concludere che i pesci si nutrono anche di radio

e allora non meraviglia che un muggine o un nasello costino, a chi li piglia, al pari di un gioiello.

C'è nel **Barbiere di Siviglia**, una cavatina che è sempre di una attualità sorprendente. E' quella in cui il personaggio si domanda

Ma che cos'è quest'amore che fa tutti delirare?...

occhiate in giro

L'interrogativo è antico com'è antico il mondo: una risposta esauriente non si è avuta ancora; ma l'amore continua impertterito per la sua strada e le vittime del piccolo, faretrato nune si annunciano a centinaia di migliaia se pure queste grosse cifre bastano a contenerle tutte.

L'ultimo caso e l'ultima vittima, per ora, vengono segnalati in Salonico. Un vecchio di cent'anni, ex artista lirico, ha colà impalmato una donna di quaranta e le nozze sono state celebrate fra veri tripudi di gioia e auguri di felicità a non finire.

Ma cent'anni son tanti, son tanti anche quaranta; non credo che la pianta dia frutti edificanti.

Eh no! non ci son santi; lui avrà la fibra affranta; e lei, se ancora vanta dei meriti brillanti,

dovrà, ne sono certo, altrove ricercare un valido tenore,

che da cantante esperto potrà con lei intonare la marcia dell'amore.

VIAGGIO forse io? — diceva, in una notissima commedia un certo personaggio che appariva in scena sotto le vesti di un capostazione.

E questo per tacitare altri personaggi che avevano occasione di dolersi di non so quale incidente ferroviario. Quel capostazione ragionava benissimo. Perché viaggiare non solo vuol dire morire un poco, ma correre il ri-

schio, altresì, di eventi quanto mai indesiderati e spiacevoli.

Ecco un esempio caldo caldo di questa verità lapalissiana.

Dopo trent'anni di lontananza, mentre viaggiava verso Pallanza

ed ansimava la vaporiera trovato ha un tale la sua mogliera.

— Tu? — Come vedi!
— Non sei contento?
— Tanto! E... rammenti?
— Sì, sì, rammento!

E' inutile continuare in versi: si può benissimo dire in prosa quello che accade. Che cioè, dopo qualche spiegazione reciproca e qualche reciproco rimprovero, i due finirono per intendersi di nuovo e che di nuovo, visto che il destino li aveva riavvicinati, tornarono a vivere sotto il medesimo tetto:

Ciò che serve a dimostrare che viaggiando in ferrovia un disastro, salmisia, può, purtroppo, capitare.

Agenzia Pettinati

—
Pubblicità in tutti i giornali del Brasile

—
Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHÉS"

—
R. S. Bento, 5-Sb.
Tel. 2-1255
Casella Postale, 2135
S. PAULO



M. P. C. (Micronde - "Pasquino Coloniale")

Questa é l'ora del
[Pasquino,
che tutti ascoltano,
perché va vicino.

Attenzione! Attenzione!

Trasmettiamo la scena di un signore che fa una conquista su un treno dell'Ingleza.

La folla si avvia verso il treno. La gente sale. Sale sempre. Sale ancora. Prende posto. Folla chiassosa. Folla allegra. Folla spensierata. Folla vantaggiosa.

Siamo al primo minuto. Ecco che un signore parla con un altro signore. Il primo dice che é contentissimo di fare la gita a Napoli. Dice che con pochi soldi va a Napoli e si diverte tutto il giorno.

Ecco che il treno si muove. Si muove ancora. Si muove benissimo. Siamo esattamente al terzo minuto. Il treno fila. Fila veloce. Fila velocissimo. Bella velocità. Velocità vantaggiosa. La migliore velocità ai prezzi migliori.

Ecco che il primo signore parla col secondo. Parlano

del piu' e dei meno. In questo momento parlano del piu'. Ecco... ecco che si mettono a parlare del meno. Siamo al decimo minuto.

Attenzione! In questo istante il primo signore adocchia una bellissima bionda. Il signore adocchia ancora. Fa l'occhietto all'altro signore. Dice: "Di chi sarà quella giacca che occupa il posto vicino a quella bionda?". L'altro signore dice che la giacca é sua. Dice che la leva subito. Dice: "Ci si metta a sedere lei se vuol fare il pomicione, tanto io sto con mia moglie". Il primo signore fa: "Grazie". Ecco che si molla. Si molla a sedere. Si dá da fare. Magnifico! In questo momento ha rivolto la parola alla bellissima bionda. La bellissima bionda ha sorriso. Bel sorriso. Sorrisi! Sorrisi! Sorrisi! I sorrisi piú belli da noi! Ricordate!

Siamo al ventesimo minuto. Il signore é eccitatis-simo. Parla sempre con la bionda. La bionda fa dei sorrisi promettenti. L'azio-

ne del signore é stata magnifica per rapidità ed efficacia. Ha raggiunto subito lo scopo. Ecco... ecco che lui prende una mano di lei. Dice: "Appena arriviamo a Santos faremo una lunga gita in barca". La bella bionda é languida. Si appoggia con la testa alla spalla di lui. Dice: "Sì, caro". Lui strabuzza gli occhi. Lei dice: "Passeremo la giornata insieme". Fa un sorriso promettente. Lui strabuzza gli occhi. Lei dice: "Peró gireremo sempre in tassi: a piedi non faccio due passi". Fa un sorriso celestiale. Lei dice: "Andremo a colazione in un bel ristorante". Sorride. Bei sorriso. Sorriso spettacoloso. Lei dice: "Vorrei andare ai Guarujá". Dice: "E a S. Vicente". Dice: "E al Miramar". Dice: "Sempre in tassi, naturalmente". Sorride. Sorride benissimo. Dice: "Poi stasera andremo a pranzo insieme prima di partire da Santos".

Siamo al cinquantesimo minuto. Lui stringe la mano di lei. Mormora: "Il tassi tutto il giorno...". Mormora: "Ci vorranno cento milreis". Mormora: "Ci vorranno altri cento milreis per mangiare". Mormora: "Se va bene me la cavo con trecento milreis". Mormora: "Ci ho preso pure il treno di "escursão". Mormora: "Ci ho fatto un affare".

Fine della trasmissione.

Il Pasquinparlante



INSONNIA

Preoccupazioni... Idee fisse... e il sonno che non viene... L'"ADALINA" é, in questi casi, provvidenziale; ridá la calma ai nervi, dá un sonno naturale e un destarsi tranquillo.

L'"ADALINA" non causa disturbi di nessun genere.

ADALINA
BAYER

TRA GLI ELEMENTI INDISPENSABILI ALLA VITA, C'E' L'ACQUA. TRA LE ACQUE, QUELLA INDISPENSABILE AD UNA OTTIMA DIGESTIONE E'

Agua Fontalis

LA PIU' PURA DI TUTTE LE ACQUE NATURALI, E CHE POSSIEDE ALTE QUALITA' DIURETICHE.

o IN "GARRAFOES" E MEZZI LITRI o

TELEF. 2-5949

E' PERICOLOSO ANDARE

A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute! Fate le vostre compere nella

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata. Consegna a domicilio. Aperta fino alla mezzanotte. Prezzi di Drogheria. Direzione del Farmacista

L. A. ROCCA
RUA DO THEZOURO N. 7
Telefono: 2-1470



CONSULTI



— Io la farei stare a letto quindici giorni.
— Bene, allora tiriamo a sorte.

DOLCIUMI

E' molto diffusa e quasi incoercibile la tendenza di ammicciare i bambini, dando loro dolci, caramelle e biscotti. Questa abitudine che sembra innocente, deve essere combattuta per mezzo di una tenace propaganda educativa, perché tali sostanze date fuori ora, oltre a pregiudicare l'appetito, perturbano il chimismo gastro-intestinale, provocando indigestioni e diarree di maggiore o minore gravità.

Perché il bambino abbia appetito e gli organi digestivi in perfetto funzionamento è indispensabile che l'organismo riceva gli alimenti a oia fissa, astenendosi da tali dolci e confetti.

Questi dolciumi non fanno male solo quando sono preparati a domicilio o comprati in case di fiducia e usati in fine di pasto o in ore che non pregiudicano il necessario riposo dell'apparato digestivo.

Le vittime di disturbi gastro-intestinali, siano esse bambini o adulti, devono essere sottomesse ad una dieta scrupolosa acciocché il male non si complich.

In questi casi, le compresse di Eldoformio della Casa Bayer sono quanto mai indicate, perché fanno cessare prontamente le deiezioni liquide, proteggendo la mucosa intestinale da altre complicazioni.

Umorismo canadese:

Un giovanotto giunto da poco dall'Italia è avvicinato dal vinalolo Aldo Pennone che gli domanda:

— Che cosa venite a fare a S. Paolo, giovanotto?

— Vengo a guadagnare onestamente la vita.

— Benissimo. Non avrete molti concorrenti — lo incoraggia subito il vinalolo Aldo Pennone, con convinzione.

* * *

I bei versi.

Sono del confettar Michel Pinone, e intitolansi:

MIDA

Mida dolevasi:

— Se ciò che acchiappo in oro mutasi,

sia cibo o nappo,

benché ricchissimo

resto digiuno,

perché non mastica l'oro nessuno!

Morale

Bah! Ci sono, e le deploro,

SATISFAZ FORTIFICA



Sempre imitada — Nunca igualada.

sciocchezze coloniali

certe donne al mio paese che di Mida tutto l'oro se lo pappano in un mese.

* * *

Questa ci é stata contata dal Gr. Uff. Carlo Pavesi (male in due, mezzo gaudio):

In un paese del Sudamerica un vecchio fattore stava guardando melanconicamente i danni arrecati dalla piena del fiume la notte avanti.

— Miguel — gridó un vicino — tutti i tuoi porci sono stati portati via dall'acqua!

Il fattore restó qualche istante penseroso.

— E che mi dici dei porci di Gutierrez? — chiese infine.

— Se ne sono andati anche loro.

— E quelli di Martinez?

— Pure.

— Ah, beh! — esclamó il vecchio rischiarandosi. — Allora non é poi andata così male come credevo!

* * *

Gin (and soda) Re Stelli (ex-principe di Galles), l'avv. Ermanno Borla ed El'evú Giovannetti, mentre procedono ad abondanti libazioni (da Libano: piú ne corre, piú ne bevo) si raccontano le seguenti storielle alcoliche:

I

— Scommetto che trovi ancora una scusa per essere tornato a quest'ora! — gridó irata la moglie mentre l'orologio batteva le tre.

— Senza dubbio; credevo che fossero per lo meno le cinque.

II

— Ehi, donna Petronilla! — gridó dalla strada un uomo che stava strettamente abbracciato ad un altro — Faccia il piacere di venire un po' glú, a vedere quale di noi due é suo marito!

III

— Attento, figlio mio! — ammoniva il buon pastore — Il bere troppo fa perdere la memoria. E quando l'avrai perduta davvero, al'ora ti ricorderai del miei consigli!

* * *

Quando i medici dopo avergli aperto il ventre gli dissero che non aveva nessun male, Licio Tamborra (pessimista) invece di rallegrarsi, se la prese con loro.

* * *

Le grandi tragedie sintetiche.

E' di Virgilio Arzani, e si intitola:

NELL'HAREM

Personaggi

IL GRAN PASCIA' LIGIO

ALLE TRADIZIONI.

ALI', SUO FIDO EUNUCO.

La scena

rappresenta il salone da letto intimo di Sua Altezza.

IL GRAN PASCIA' LIGIO ALLE TRADIZIONI — Ali, perché mi hai preparato il letto a cinque piazze soltanto?

ALI', SUO FIDO EUNUCO

— Vostra Altezza non mi aveva detto che questa notte vuole riposare?

Tela

* * *

Le riflessioni di Martino

Frontini (il Bello):

“Io non ho mai capito perché, mentre é perfettamente lecito ad un uomo occupare in tram il posto rimasto vuoto accanto ad una bella ragazza, senza che questa abbia menomamente a risertirsi per questo, nessuno potrebbe, senza rischiare di scatenare un certo pandemonio, andarsi a sedere nella sedia vicina a quella che la stessa bella ragazza ha occupato dinanzi al tavolino di un caffè”.

* * *

Le riflessioni di Nino Augusto Goeta (che mi sta diventando troppo tersico:eo):

“Io non capisco perché, mentre sarebbe poco meno che scandalo abbracciare in pubblico una donna e stringerla a sé abbastanza teneramente, si trattasse anche della propria amante o della propria fidanzata, la stessa cosa si può fare nelle identiche circostanze, senza che nessuno se ne adonti o mostri soltanto di accorgersene, purché un'orchestra, composta anche di un solo pianoforte, faccia sentire le note di una marzucca, o di un fox, piú o meno all'a moda.”

* * *

La barzelletta portenha (stock Ugliengo):

Franz era ya viejo, así que, con frecuencia veía en sueños aparecer un angelito mofietudo, rubicundo, sorridente; uno de esos angelitos a los cuales se les daría la comunión sin haberle confesado. Este angelito, siempre en sueños, habitualmente dado muchas veces excelentes consejos.

Cierta vez debía jugarse la lotería de 100.000 marcos. El billete no costaba más que 1 marcó, sería pues un beneficio de 99.999 marcos para el feliz ganador.

Franz consultó pues, a su amigo el ángel, preguntándole si no conocía el número ganador, y el ángel, por toda respuesta le mostró sus sentaderas en cada una de las cuales tenia impreso un número 2.

Franz se puso en campaña buscando empeñosamente el número 22, pero cuando se jugó la lotería, salió ganador el 202.

A la noche siguiente, cuando Franz reprochó a su amigo el ángel, éste, respondió:

—Yo te indiqué bien el número ganador pero tú te olvidaste de leer el cero del medio...

Dott. Guido Pannain

Chirurgo-Dentista

Ex-professore della Facoltà L. di Farmacia e Odontologia dello Stato di S. Paolo

RAGGI X

R. Barão Itapetininga, 79

4.º piano — Sala 405

Chiedere con precedenza l'ora della consulta per

TELEFONO 4-2802

Prof. Dr. ALESSANDRO DONATI

ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)

Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 alle 18

Casa Glarus

RUA SENADOR PAULO EGYDIO, 7

(Angolo Rua José Bonifacio)

L'UNICA casa, del centro della città, che fa, a vista del cliente, pasta all'uovo — **CAPPELLETTI** e **RAVIOLI** e che sono la nostra specialità. - Sezione di frutta fresca.

Consegna a domicilio — Domandare per tel. 2-7634.

CRUCIVERBA



— Una parola di 6 lettere che significa manicomio...
— Europa!

torna il mostro?

Il mostro di Loch Ness aveva offerto lo spunto originalissimo a tutti i veglioni carnevaleschi.

Ora ricompare per la stagione delle villeggiature. Scommettiamo che negli alberghi di montagna si indiranno dei festeggiamenti ispirati al mostro di Loch Ness, ma al mare si supererà tanta originalità, con balli dedicati al mostro di Loch Ness.

Villeggiatura stile Ottocento:

"Egregio signore, mi prego offrirle ospitalità nel mio albergo; posizione incantevole, con vista panoramica sulle più notevoli bellezze naturali"...

Stile Novecento:

"Signore, solo il mio albergo ha la vista sul lago, e quindi sul mostro"...

Il mostro di Loch Ness é

stato fotografato. Egli ha potuto osservare poi la fotografia pubblicata su un quotidiano londinese:

— Non mi lascerò mai più fotografare. Non assomiglia. M'hanno fatto un vero mostro!

All'annuncio della ricomparsa del mostro, la gente ricomincia ad affluire sul Loch Ness.

— Benissimo, — ci ha detto il mostro. — Cominciavo ad annoiarmi. Ma adesso mi divertirò un mondo a vedere tutta questa gente che viene per non vedermi.

Il mostro ha un collo lungo e sette od otto gobbe. Converterà attribuirgli pure qualche dozzina di zampe.

Gli basteranno per raccogliere le mancie dei clienti degli alberghi, ai quali si farà vedere?

HOTEL LAUSANNE
Diretto dall'antico proprietario dell'Hotel
Bom Gosto

CUCINA ALL'ITALIANA — STANZE CON BAGNO
PREZZI MODICI

Alameda Barão de Piracicaba, 25 — Telefono 5-5343



Per il
benessere
del Bambino

i rinomati articoli
impermeabili di

KLEINERT

- * BAVAGLINO di ganité con vivi rosa e azzurro 3\$500
- * BAVAGLINO di crepe di gomma, rovescio felpato, rovescio di felpa 8\$500
- * CALZONI di gomma rosa, bianco o azzurro, con piccole pieghe.. 6\$500
- * FRALDA triangolare in toile-de-soie impermeabile 12\$000
- * BORSE per acqua calda, interessanti fermati di animali 18\$500
- * FODERA per culle in foglia di gomma rosa 16\$500
- * GREMBIULE per bambino "peau de Suède" impermeabile .. 11\$500
- * GREMBIULE per signora in percal stampato con rovescio di gomma 19\$500

Esposizione nella Sobrelaja
e vetrine di rua Direita

Mappin Stores

Casella postale, 1391 — S. Paolo

endovenose di disinvoltura

Conosco una signorina venticinquenne che ha avuto un passato un po' "burascoso", ma ora si comporta abbastanza bene. E' di cultura modesta, ma intelligente, ed io vorrei aiutarla a redimersi.

Quali sono i mezzi piú efficaci? e mi consiglia la lettura di buoni autori?

Sergio L.

Io non so se in questo suo slancio entri soltanto lo spirito del missionario o in parte, anzi in buona parte, la simpatia personale.

In questo secondo caso si sorvegli. L'amore che vuole redimere raggiunge un'esaltazione che non é quasi mai condivisa dalla donna che ne é l'oggetto. Costei si sente mortificata nel vedere che un'idea é piú interessante della sua persona e d'altra parte e non si crede mai così in basso che occorra, per sollevarla, la gru della misericordia.

Con ciò non escludo che alcune donne si siano redente, non con la rinuncia, ma con l'amore, come la Maddalena. Più facilmente quelle che hanno affondato nel limo della palude cercano un terreno piú solido ed un'aria piú pura.

La sua raccomandata probabilmente vuole rifarsi una vita e dimenticare il passato; e lei la vuole aiutare.

Perché non ascolti i richiami del passato lei glielo distrugga dolcemente, senza crudeltà, perché essa non sia trascinata a difenderlo.

Le letture possono facilitare il compito. Ma non le faccia leggere libri eccessivamente morali perché li troverebbe noiosi, né troppo saturi di passione perché avrebbe dei rimpianti.

Le faccia leggere "Resurrezione" di Tolstoj, il piú adatto e il piú efficace per favorire la metamorfosi.

Passata la burrasca la navicella riparerà in un seno. Non escludo che possa essere il suo.

Due esseri che si sono

Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri per signore e bambini. Ultime novità ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di Rua 15 de Novembro). Tel. 2-3545

amati per molti anni "perdutamente" possono diventare nemici in soli cinque minuti per "un capriccio di donna"?

Flor di neve.

Perché no? Costruzioni secolari dalle fondamenta di pietra possono crollare in un attimo e basta un lampo per illuminare un paesaggio sconosciuto.

Cosí un amore che sembra perfetto per la comunione dei corpi e degli spiriti può diventare una terribile menzogna se fra i due si erga all'improvviso una verità non pensata; una verità che ai pari di una raffica disperda l'illusione di tanti anni e mota i due, uno di fronte all'altro, con le braccia inerti e gli occhi indagatori, estranei e nemici.

Basta un nulla, una sfumatura, una rivelazione, un sotterfugio, per distruggere l'incanto come basta tagliare un filo per dissolvere il piú bello dei ricami.

Puó bastare anche un capriccio di donna, spontaneo o voluto, se esso rappresenta una tendenza soffocata, cioè una finzione piú forte dell'affetto se ha sentito il bisogno di esplodere spezzandone la corteccia.

Bisogna che il capriccio riveli una donna tanto diversa dalla solita che le parole e i sentimenti del periodo glorioso sembrino una finzione e un artificio da palco scenico.

Se tale é l'impressione dell'uomo, il sipario calerà in modo definitivo. Se invece il capriccio é meno profondo e non intacca le radici dell'amore, dopo un breve intermezzo lo spettacolo potrà continuare.

Um homem me ama e me odela ao mesmo tempo. Terá esse homem duas almas?

Flor de Lys

Un uomo può amare ed odiare allo stesso tempo. Ma mentre l'amore é un fatto psicologico inesplicabile, l'odio risale sempre ad una causa. Che cosa gli avete fatto?

In quanto alle anime, occorre già molta buona volontà a scoprirne, nell'uomo, una. Perché volete attribuirgliene due?

Credete che una dia pochi fastidi al legittimo portatore, ai filosofi ed agli organizzatori di spiriti dell'al di là?

CONTESSA VERDE

Em toda parte café paraventi



SVINCOLI DOGANALI



Matrice: S. PAOLO Filiale: SANTOS
R. Boa Vista, 5 - Sobreloja Praça da Republica N.º 50
Caixa Postal, 1200 Caixa Postal, 734
Tel.: 2-1456 Tel. Cent. 1789
— PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE —

*La pavesese, ch'è igienica e leggera,
ti piace se hai lo stomaco un po' fiacco,
ne ho presa una robusta l'altra sera
ma dopo ero piú debole e piú stracco.*

GRANDE FABBRICA DI MATERASSI "GUGLIELMETTI"

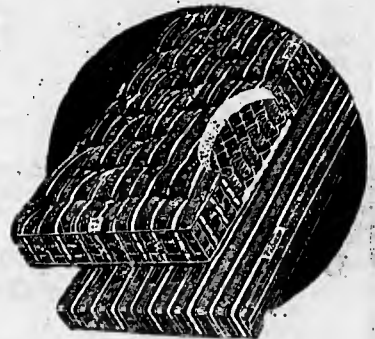
Materassi, imbottite e tutto ciò che serve al conforto per dormire, sono quelli della nota

COLCHOARIA
GUGLIELMETTI

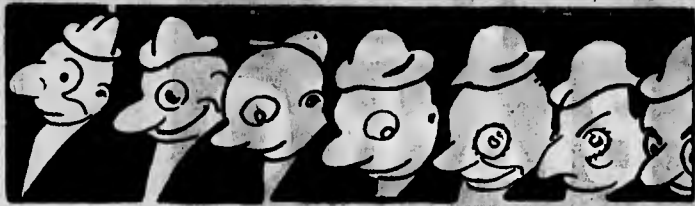
RUA VICTORIA N.º 847

Phone: 4-4802

— SÃO PAULO —



"CAMAS COMODAS NINI"



i d e n t i

Sono, a rigore di termini, degli ossi, piantati nelle mascelle, rivestiti in parte dalla gengiva e in parte sporgenti. Quel tratto che è piantato nella mascella si chiama radice; quello che è fuori dell'alveolo, corona; e la parte che segue immediatamente alla radice, e che le gengive ricoprono colletto.

Tutti sanno a che cosa servono i denti. Essi triturano il cibo e ne agevolano l'impasto perché discenda, così frantumato, nello stomaco. La funzione è di quelle che si chiamano naturali, come la vista per gli occhi e l'udito per gli orecchi; tuttavia errerebbe di gran lunga chi credesse che, appunto perché naturale, questa funzione della masticazione venga egualmente eseguita da tutti gli uomini.

Se tutti gli uomini, infatti, hanno i denti, non tutti se ne servono nella stessa misura.

Le donne, più che per mangiare, si servono dei denti per metterli in mostra; e non è detto che quando questi denti siano bianchi, regolari e graziosi, lo spettacolo che essi offrono non sia del più seducente.

Spesso i denti dolgono il che significa che sono ammalati. La malattia del dente si chiama carie, la quale è appunto un'infermità delle ossa, per cui il tessuto si corrode continuamente. Il dolore che se ne prova è terribile, ma la scienza medica ha escogitato non pochi rimedi per combatterlo. Il più efficace è innegabilmente quello che sostituisce ai denti veri i denti finti. I quali denti finti non si è mai sentito dire che abbiano procurato il più lieve fastidio a chi ne è in possesso.

Dr. C. Brunetti

DISILLUSIONE



— E pensare che lui quando è entrato si dava tante arie.

PRONTUARIO

dell'innamorato perfetto

Che cosa apprezzano

Le donne, nella loro quasi totalità, apprezzano, nell'uomo, le facili virtù quali l'attitudine al ballo, gli snobismi accentuati d'ogni genere, la volontà di piacere alle altre donne.

Queste infelici sono come il popolino, che apprezza le canzonette con le rime in "ore" ed in "are", perché sono le più facili da tenersi a memoria.

Che cosa dicono

Le donne non dicono mai niente. Le donne ripetono, semplicemente, le cose che hanno sentito dire dagli uomini che le hanno avvicinate.

Ed è soltanto per questo che esse si fanno uscire così spesso di bocca delle cose idiole.

Che cosa sono

Le donne sono creature così malamente riuscite che, se per caso non fossero donne, meriterebbero senz'altro di esserlo.

Casa  Allema

Nuova orientazione di vendita



TUTTO ALLA
PORTATA
DI TUTTI

Soprabito

DI CASIMIRA DI
PURA LANA CON
MEZZA FODERA
DI SETA

145\$

Schaedlich, Obert & Cia. Rua Direita, 16-18

fuochi fatui

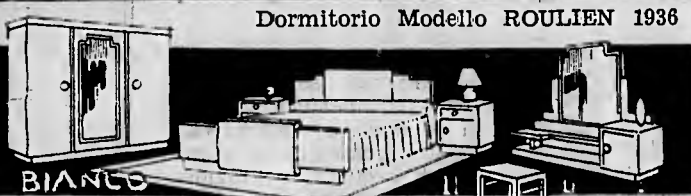
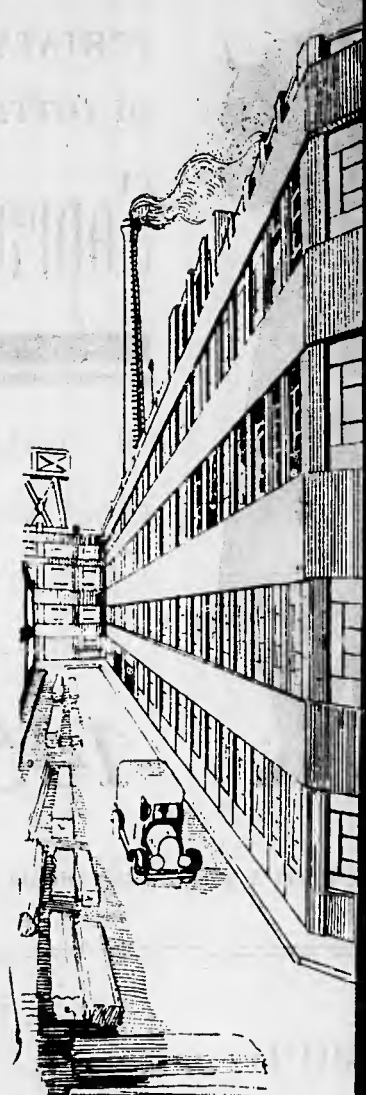
*Li razzi, a mille a mille,
fischiano in cielo e scoppiano. Ogni sparo
sparpaja una fontana de scintille.
Stelle d'argento, serpentelli d'oro,
s'incrociano fra loro con un gioco
de colori de foco.*

*Ma, finita la festa,
ritorna tutto scuro e tutto zitto:
e nun resta che un fumo fitto fitto
che s'abbassa, se sparge e se ne va.
Quer che rimane, in genere, a chi passa
un quarto d'ora de celebrità.*

MOVEIS PASCHOAL BIANCO

La grande fabbrica
che
sta ammobiliando
l'America del Sud
da 44 anni.

OS NOVOS MODELOS PARA 1936



Dormitorio Modelo ROULIEN 1936

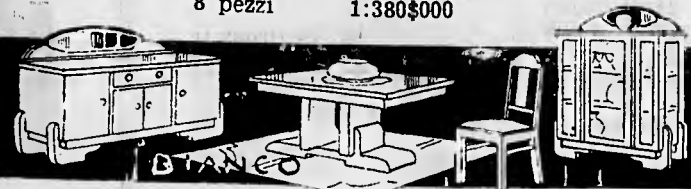
8 pezzi 980\$000



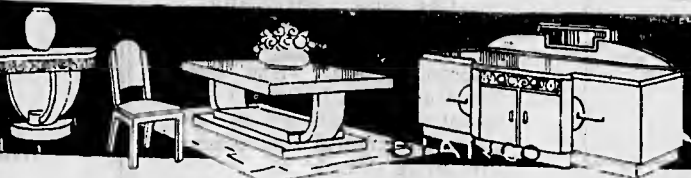
Dormitorio Mod. ROULIEN JUNIOR 1936
8 pezzi 680\$000



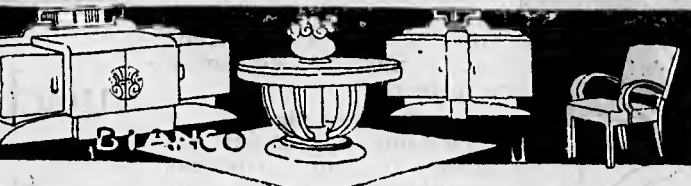
Dorm. Mod. PROCOPIO-1936
8 pezzi 1:380\$000



Sala da Pranzo Mod. "Prccopio" 1936
12 pezzi 1:250\$000



Sala da Pranzo 12 pezzi Mod. "Marconi" 1936 1:480\$000



Sala da Pranzo Mod. "Baby"
10 pezzi 480\$000

Per l'Interno non riscuotiamo imballaggio — Chiedete disegni esplicativi

MOBILI E TENDE

Tutti i modelli — Tutti gli Stili e Tutti i prezzi. — Se in 10 saloni di esposizione non troverete quello che vi aggrada, chiedete, senza impegno, progetti e preventivi.

PER LA CAPITALE FACILITA' DI PAGAMENTO

Avenida Rangel Pestana, 1664 e 1670 — Phones: 9-0975 e 9-2973 - 5 ramaes

SÃO PAULO

il mondo alla rovescia

— Esci — domandò la moglie al marito. — Ti metti il soprabito?

— Sì, perché? — fece il marito, sorpreso.

— Ma se ti metti il soprabito c'è pericolo che non ti pigli il raffreddore! — protestò la moglie. Questa mattina ti sei messo pure la maglia...

Il marito scrollò le spalle.

— Oh, che vuol che faccia?...

La moglie allora protestò vivacemente.

— Eh, no, no! — esclamò.

— Tu queste cose le prendi troppo alla leggera... Non vedi che brutto tempo? Se tu esci col soprabito e non ti pigli nemmeno un raffreddore, poi è facile che tu non ti prenda nemmeno una bronchite o una polmonite... Tu sei troppo prudente, caro...

— Ma...
— Ma, no. Avanti, togli ti il soprabito... E adesso che fai?

Il marito aveva allungato una mano verso il porta ombrelli.

— Prendo l'ombrello — rispose.

— Ma se piove a dirotto! — strillò la moglie. — Non ti sarai mica animattito, spero... su, lascia l'om-

brello e non fare lo scioccone...

— E va bene... Vuoi dire che uscirò senza ombrello... — il tono del marito era rassegnato. — Però, è seccante... Sei tu, insomma, che hai sempre paura che non mi prenda nessuna malattia... Beh, ciao.

Baciò la moglie teneramente, su una guancia, e aprì la porta per uscire. Salutò ancora la moglie con un cenno della mano ed incominciò a scendere i gradini della scala.

— Senti! — gli gridò dietro la moglie.

Egli si fermò sul pianerottolo e sollevò la testa verso di lei.

— Che c'è, ancora?

— Non mi chiamare noiosa... Cerca di andare sotto a qualche tram o a qualche automobile, quando attraversi la strada. Sei così poco distratto...

— Ma sì, sì.

Era un po' seccato.

— Non sono mica un ragazzino! — brontolò riprendendo la discesa.

— E in ufficio — seguì la moglie, implacabile — cerca di non stare attento alle correnti d'aria.

— Auf! — sbuffò il marito, facendo spallucce. — Che seccatura...

FORNITORI DELL'EX-IMPERIAL CASA

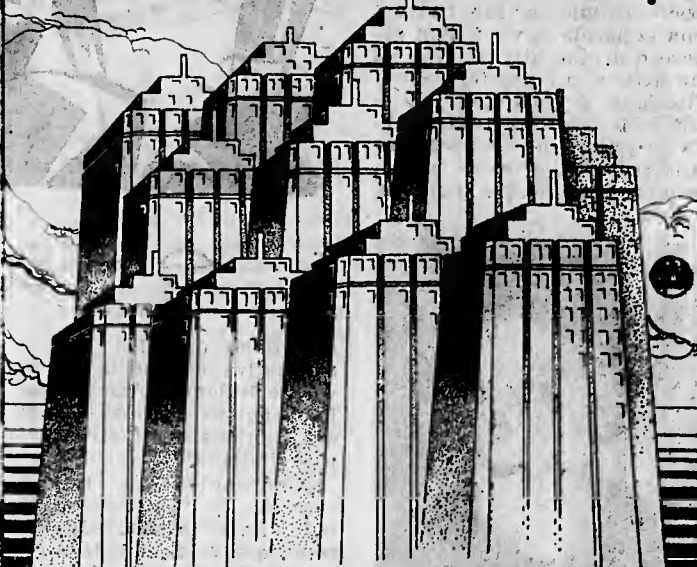


— E quello lì quanto costa?

— Niente, Maestà. Dopo una corsa tanto precipitosa, non tanto per paura degli aereoplani, quanto per virtù delle compresse Dallari, mi permetto di regalarglielo. Tanto son sicuro che ci farà molta réclame.

Allude al famoso "Lassativo Dallari" il "Purgante senza dieta", il miglior regolatore dell'intestino

ONZE PREDIOS MARTINELLI!



ÉIS A PROPORÇÃO DO BLOCO QUE
OBTERIAMOS SE AMONTOASSEMOS OS

101.206.440

DE GARRAFAS DE PRODUCTOS ANTARCTICA VENDIDOS EM 1935

ANTARCTICA

Os números provam a excellencia das suas bebidas

ITALIANI, BRASILIANI!

Venendo in Santos con la famiglia, e volendo passare qualche giorno in completa tranquillità, alloggiatevi nella nuova

PENSÃO TOSCANA FAMILIAR

AV. BARTHOLOMEU GUSMAO, 159

ove sarete trattati con tutti i riguardi. Cucina all'italiana e brasiliana esclusivamente familiare. Panorama meraviglioso. Si vedono entrare e uscire tutti i piroscafi in transito per Santos. Vicinissimo a Ponta da Prala. Bond alla porta e punto di partenza di aereoplani.

Proprietario: PERI GUGLIELMO.

*La persiana, dagli occhi di turchese,
è tagliente, pesante ed immodesta,
me ne sono convinto, ed a mie spese,
il giorno che mi cadde sulla testa.*

ESTABELECIMENTO MECHANICO IZZO

— DE —

Germano Izzo

Secção de Funilaria — Solda Autogenia — Electricidade
— Pintura — Sellaria — Carpintaria e Ferraria...

CARGA DE ACCUMULADORES

Aberto dia e noite. — Attendem-se chamados com serviço de socorro.

Rua Maestro Cardim, 22-C — Telephone, 7-1812
Rua da Liberdade N.º 268 — Telephone, 7-2991

SÃO PAULO

AL BOA VISTA

Spesso è una difficile e disperata impresa far rivivere con la parola la virtù d'un attore o di una attrice, ossia di un artista la cui arte, per definizione, è come parte integrale della sua persona. Difficile ricavarne e metterne allo scoperto, di sotto la maschera, la parucca e il trucco,



Pina Faccione

il viso nudo e la personalità Pina Faccione, la simpatica "soubrette", ha avuto molte e molte critiche... e forse ce ne sono innumerevoli e significative, però quella maschera del suo ermetico preziosismo, ci fa ammirare "una arte tutta sua" e il segreto disfattismo che s'appiatta nelle linee del volto ufficialmente e che passa dalla drammaticità alla smorfia benigna della comicità.

Si nasconde, la furbacchiona, nella morbida opulenza del "suo fare", delle "sue moine", dei "suoi trucchi", del suo furbo e beato sorriso... conquistando sempre e dovunque, applausi calorosi e sinceri e trasportando ora al "riso", ora al "pianto" con un sentimento unico e con una naturalezza "ben napoletana" qualsiasi auditorio, e alle volte incomprensivo e severo.

Pina Faccione "la faccetta nera" dell'ottima compagnia di Viggiani, è ormai diventata e per "sempre" la beniamina del "suo" pubblico.

Il lettore, ha sott'occhio, vive, le figure di Pina, che ormai le ha "imparate a memoria" e le vedrà sempre e dovunque.

Dopo 25 ** applauditissime rappresentazioni consecutive, ha lasciato lunedì scorso il

**CALZATURE
SOLO
NAPOLI**



t e a t r i

cartellone del Boa Vista la suggestiva commedia di Salvatore Rubino "L'Emigrante", il maggiore successo di questa stagione del teatro regionale italiano.

Nonostante tale meritato successo, la "Canzone di Napoli" ha dato martedì sera, come quarta novità della stagione "Guappo songh'io" in tre atti di Oscar Di Maio, su versi di Libero Bovio e musica di E. Tagliaferri.

In questa nuova sceneggiata, schiettamente napoletana, che al "Marconi" di B. Aires venne ripetuta una cinquantina di volte, entrano tutti gli artisti del simpatico corpo dialettale, fra cui hanno la parte principale S. Rubino e P. Faccione.

Come negli spettacoli precedenti, dopo la sceneggiata, Ines Gonsalvi, Pina Faccione e Salvatore Rubino prenderanno parte all'abituale atto di varietà con nuove canzoni,

gai duetti comici ed esilaranti macchiette.

SE...LA...SI...TU...RE...!

Tra un atto e l'altro di "Guappo songh'io", Rubino (futuro cavaliere), raccontava:

— Tempo fa, ho conosciuto un piccolo, che alimentandosi con latte di elefante, aumentava cinque chili per settimana...

— Pare incredibile! — fecero in coro Vincenzi e Don Del' Guardia, i quali erano arrivati da poco. — Chi era quel piccolo? — domandarono.

— Il figlio dell'elefante! — e se ne andò a far ridere il "suo pubblico".

DIALOGHI CELERI..

Questa è successo a me l'altro giorno:

— Posso parlare domani mattina con suo padre? — domando a una... signorina.
— E' inutile: io non potrei mai essere la sua sposa.
— Non si spaventi. Era solo per chiedergli il denaro che mi deve!...

PRIMI FREDDI

In teatro.
— Questi primi freddi sono terribili.
— Perché? Ti castigano molto?
— Indirettamente! Immaginate che mia moglie vuole una "pelle".
(Soffio di Don Della Guardia).

PRECAUZIONI

Colta a volo, da Salvatore Rubino:
— Non vi sono nuvole e tu esci con l'ombrello? — gli domanda Pina Faccione.
— E' per proteggermi. Vado a fare una serenata sotto la finestra della camera della mia eletta e, come suo padre è un uomo senza cuore, vado prevenuto...

OSCAR



Jockey - Club

Assai interessante appare la riunione turfistica che il veterano Jockey Clube farà realizzare domani nel Prado da Moóca. Il programma criticamente organizzato è composto di nove equilibrate corse fra cui si distaccano i premi "Guilherme Ellis" e "Imprensa".

La prima corsa avrà inizio alle ore 13 precise e con qualunque tempo.

Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

- 1.ª corsa: Papary - Jockey Clube - Venezia 12
- 2.ª corsa: Rugol - Estro - E' Paulista 13
- 3.ª corsa: Nancy - Zizi - Maynas 34
- 4.ª corsa: Taguá - Grapirá - Osilvio 14
- 5.ª corsa: Mica - Soñadora - Caruna 34
- 6.ª corsa: Opala - Onico - Oyapock 24
- 7.ª corsa: Last Pet - Capucino - Rush 12
- 8.ª corsa: Taster - Claxon - Zanaga 34
- 9.ª corsa: Seu Cabral - Ogro - Randerá 12

STINCHI

PARQUE SÃO PAULO
PENSÃO FAMILIAR

ITALIANI, BRASILIANI

Se volete mangiar bene e riposarvi meglio in Santos, ospitatevi al **PARQUE S. PAULO**, di fronte al mare. Casa esclusivamente familiare, con cucina di prim'ordine all'italiana e Brasiliana.

TUTTE LE DOMENICHE LASAGNE RIPIENE
Garage per automobili — Prezzi modici
Proprietario-Gerente: **Luiz Farina**

— CANZONE DI NAPOLI —
Impresa N. Viggiani

DOPO 25 RAPPRESENTAZIONI DI SEGUITO DI "L'EMIGRANTE"

OGGI — ALLE ORE 20 E ALLE 22 — OGGI
Un nuovo grande successo

GUAPPO SONGH'IO
3 atti di Oscar Di Maio
e VARIETA' con INES GONSALVI, PINA FACCIÓNE e RUBINO, questi con la spassosissima macchietta "Il Ramingo", che è un vero delirio.

In seguito: **GIUVINOTTO 'E CORE**
Dopo: **FACCETTA NERA**

piccola posta

OSSERVATORE — Una personalità coloniale, sollecitava la generosità sottoscrivente di un prominente, sollecitandone l'amor proprio col solito miraggio delle solite patacche. Il prominente era "firme como o Pão de Assucar" sui 20 contos, ed il sollecitatore voleva farlo salire sino al quintale. Sottoscrivendo un quintale di contos di réis, sarebbe venuta la commenda. Il prominente, picche. E picche sarebbe niente, se il prominente, ad una certa "altura", non avesse esclamato: — "Ma quando io voglio la commenda, vado in Italia, e con ventimila lire me l'appiccico all'occhiello."

Il prominente era — od è — tanto convinto del sistema, che sottoscrisse venti contos soltanto.

Ecco.

Voilà.

Ahí é que está.

Un questo storico ed autenticissimo aneddoto, sta il concetto in cui é tenuta la patacca, persino dai suoi piú frenetici aspiranti. Ora se le decorazioni debbono servire a decorare qualche cosa, quella che bisogna fare é cominciare a valorizzarle, e niente é piú atto a valorizzarle, che l'inasprimento della severità nella valutazione dei meriti degli aspiranti.

Se il criterio distributivo delle onorificenze fosse stato un altro, il prominente avrebbe potuto rispondere: — Io dó venti contos alla sottoscrizione, e spero ugualmente la commenda, perché la commenda non la voglio come riconoscimento delle mie possibilità finanziarie, ma come premio alle mie attività dopolavoristiche, ai miei intrighi mondani, al mio eroismo negli assalti antimotociclistici, — ai miei meriti morali, insomma.

Ma poiché il concetto generale é che il baratto sia parte essenziale della decorazione, il prominente ha risposto interpretando l'affare come vanno interpretati tutti gli affari: col senso di economia alla mano.

Ora il guaio di tutto questo sta appunto nel fatto che il prominente in questione, fra breve se ne andrà in Italia, spenderá le 20.000 lire già stanziolate, e ritornerà da noi carico di ciondoli, clausfrusaglie, patacche, cipolle e medaglie al valore militare con commovente motivazione:

"... ritto sulla strada, in virile atteggiamento, quando vide avanzare minacciosa la motocicletta nemica, non avendo il tempo di scappare, se la fece venire addosso cor aria impavida, dimostrando grande spirito di sacrificio e supremo disprezzo per i mo-

tori a scoppio..."

Abbiamo detto...

SCETTICO — Il dott. Alberto Ferrabino, Imminente Cavaliere, può insegnarvi come si fa a rimanere in buoni rapporti contemporaneamente coi Santi e coi Vecchiotti, con l'Emilio e con gli Orazi — col Signor Commissario e con il Signor Console. Egli é sommo nell'arte di esser d'accordo con quell'ò che rimane contro quello che se ne va. Anche quando quello che se ne va, se ne vada a combattere, come avvenne a molti fessi del 1915.

MARTUSCELLI — 500.

ANNUNCIANTE — L'ex-produttore di pubblicità Guglielmo Foti, da un anno e mezzo non fa piú parte della nostra Amministrazione.

SAGGIO — Noi abbiamo una bellissima idea sulla sottoscrizione. Ve la spiffereremo al prossimo numero.

INSINUANTE — E' inutile. non facciamo politica, manco a colpi di legno. Quando avete delle questioni politiche da risolvere, rivolgetevi ad altri giornali. Ce ne sono tanti che salvano la patria, l'umanità, l'universo "e le sue pere" (come dice Poe), tutte le mattine o, per lo meno, una volta la settimana, che il nostro intervento sarebbe veramente superfluo.

RADIOFILO — Per mettere a posto questo solennissimo putiferio non c'è che un mezzo: fare l'ora latina anche noi.

CONNAZIONALE — Romani e liguri, veneti, basilischi e piemontesi, siculi e lombardi, sarđi e romagnoli, tripolini e napoletani, corsi, dalmati e nizzardi, valdostani, abruzzesi e savoiardi, somali ed abissini, toscani e mezzitoscani, il "Pasquino Coloniale" é il giornale che tutti leggono, perché a tutti piace, perché va lontano o perché é pubblicato sotto gli auspici della Segra delle Nazioni. Parapan, Parapan, Paramp: Pum Fun! Se sapete leggere, leggetelo. Se non sapete leggere, fatevelo leggere. Se non ve lo sanno leggere, guardatene le figure come fa Pierino, e fateci sopra una piccola pugna in una parola sola, come ugualmente fa Pierino quando gli avviene di vedere una fotografia di Do'ores Del Rio che fa il tuffo nella piscina con la testa sotto e le gambe all'aria.



LE BUGIE TRADIZIONALI

— Pensa caro — dice un'altra in un momento di confidenziale abbandono: — pensa che di quanti uomini ho conosciuto (!?) tu sei stato il solo ed il primo che mi abbia fatto conoscere certe gioie. Mai — ti dico — mai, fino ad oggi... Lo so: ti sembra impossibile — ella insinua prudentemente; — eppure ti giuro che é proprio così'...

Senza commenti.

— Io? Io — afferma una terza — sono un pezzo di ghiaccio... Avete visto mai una montagna di ghiaccio galleggiante? Ebbene: pensatemi tal quale, ed avrete il paragone piú esatto.

— Neanche col pensiero io ho mai tradito — confessa, con tutta la convinzione possibile, una quarta. — Neanche col pensiero.

Eh, accidenti!

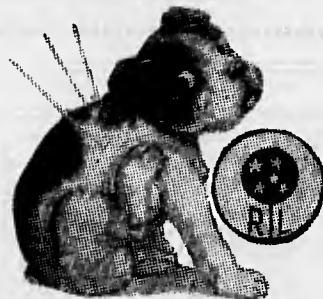
— A me piacciono gli uomini brutti — asserisce una quinta. — Che cosa te ne fai dell'uomo bello? L'uomo bello é vanesio, pieno di sé. Eppoi é scemo, insignificante, freddo...

Ma che cara creatura, però!

— Io potevo sposare un uomo con tre milioni — afferma la stessa donna, un'altra piú tardi, e magari allo stesso interlocutore di prima. — Era pazzo di me... ma era così' brutto! Cos' brutto! Come facevo a sposarlo?... Capirete che anche l'occhio vuole la sua parte... E il cuore? Dove me lo mettete il cuore? Così' non mi sono piú sposata...

L'elenco continua.

Per qualsiasi disturbo dei vostri animali



consultate la Sezione di Veterinaria dei Lab. RAUL LEITE Rua Benjamin Costant, 31.

GLI UOMINI DELLA NOTTE



Lo riconoscete?
B. PUTE RI

nuovo dizionario

Romanticismo — Pretendere asciugare delle lagrime femminili con un fazzoletto.

Adamo — Il piú sfortunato dei mariti. L'unico che non poté dire, quando rinascava tardi, che l'avevano trattenuto all'ufficio.

Sconvenienza — Picchiare in testa una signora a cui non si é stati presentati.

Donna — Essere che si compiace delle vostre spiritosaggini prima di sposarvi, e dopo il matrimonio vi domanda se é possibile essere così scemi.

Conferenza — Simpatica riunione mondana guastata dalla presenza del conferenziere.

Conferenziere — Vedi sopra.

Pessimismo — Guardarsi allo specchio.

Ottimismo — Guardare la propria fotografia.

Nostalgia — Sostanza di sapore amaro che si ritrova perfino nella minestra.

Vestito Femminile — Indumento la cui caratteristica é la straordinaria resistenza attraverso il tempo e lo spazio.

Eufemismo — La specie di cortesia che si dimostra verso un uomo alto 1,90 e grosso in proporzione.

Virtú — Un'opinione personale.

Delicatezza — Quella che consiglia di evitare ogni allusione alla gobba in una casa in cui il padre é gobbo, la madre é gobba e i figli non lo sono meno.

INDICATORE MEDICO

DOCT. SALVATORE PEPE — Degli ospedali di Parigi. Vie urinarie — R. 7 de Abril, 35. 9-11, 14-18. Telef. 4-4996.

DOCT. ANTONINO PEPE — Degli ospedali di Parigi. Monitore del Service Civile del prof. Marlon. Vie urinarie. Pelle. Sifilide. R. 7 de Abril, 35. Ore 14-16. Tel. 4-4996.

DOCT. COMENALE FILHO — Chirurgia e Urologia — R. Xavier de Toledo n.º 8-A.

PROF. DOCT. GUARNIERI — 2.ª Domenica di ogni mese. Cons. in S. Paolo: 9-11 e 5-17. R. Xavier de Toledo, 8-A.

DOCT. MARIO DE FIORI — Alta chirurgia — Malattie delle signore - Part. R. B. de Itapetininga, 3. Dalle 14-17. Tel. 4-0038. Resid. Praça Guadalupe, 8. Tel. 6-1820.

DOCT. REYNALDO CHIAVERINI — Diabete - Reni - Fegato - Stomaco. Medico della S. Casa — 13,30-18,30. R. S. Bento, 7 - 5.º, sale 506 e 511.

PROF. F. TALIANI — Avenida Paulista, 136-A. Dalle 15 alle 18 — Telefono 7,4047.

DOCT. A. TISI NETTO — Malattie dei polmoni. Esami col R. X. R. Xavier de Toledo, 6-A. Dalle 8 in avanti. Tel. 4-3864 — Res. Consolação, 117. — Tel. 4-6522.

DOCT. NAZARENO ORCESI — Chirurgia ginecologica e ostetrica. Piazza da Sé, 50 - 4.º Dalle 14 alle 19. Tel. 2-2367.

DOCT. J. A. PANSARDI — Vie genito-urinarie - Sifilide - Pelle - Cuolo capelluto - Malattie delle signore — 9-11, 14-17. R. Lib. Badaró, 27. — Tel. 2-1151. Res. 4-4911.

DOCT. R. PICERNI — Medico chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Piazza Republica, 11 - Tel. 4-5179 — 13 12-16. Res. R. Mart. de Carvalho, 62-A. Tel. 7-2695.

DOCT. STABILE — Chirurgia. Part. Malattie delle Signore. Vie urinarie. Elenorragia. Res. e Cons. Av. Paulista, 121. Dalle 14 alle 20. Tel. 7-0830.

DOCT. A. DELL'OLIO — Consulte dalle 14 alle 18. R. Q. Bocayuva, 26-sob.º. Tel. 2-4832. Residenza: Telef. 7-5651.

DOCT. CARLOS NOCE — Dell'Osp. Umberto I. Malattie interne - Operazioni. R. Sen. Feijó, 27 — 13-16. Tel. 2-4269. Res. Av. Brasil, 1640. Tel. 6-2665.

DOCT. MATTOS BARRETO — Malattie delle orecchie, naso e gola. R. Boa Vista, 25. 7.º Sala 704 — 14-17. Tel. 2-1743. Res. Av. Higienopolis. — Tel. 5-1876.

DOCT. HUGO CIMMA — Chirurgo dentista. Piorrea e malattie della bocca. Dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 16. R. Lib. Badaró, 55, 3.º

DOCT. V. BELMONTE — Part. - Malattie delle signore. Vie urinarie. Pelle. R. José Bonifacio, 256, 1.º e R. S. Caetano, 17-sob. — Cons. 6-11 e 14-16. Telef. 4-5279.

LABORATORIO DI ANALISI — Del dottor Jesuino Maciel. Esami completi del sangue, urina, feci, sputi, pus, ecc. Largo da Memória, 9. Dalle 8 alle 18. Tel. 2-5439.

DOCT. ORLANDO CEGLIA — Malattie delle signore, parti, sifilide, vie urinarie e varici. Cons. R. Consolação, 66 — 2-6, 8-10 di sera. Res. Cinc. Braga, 120. Tel. 7-6320.

DOCT. ALBERTO AMBROSIO — Vie urinarie. R. Benjamin Costante, 7-A. 3.º Piano - Sala 21. Dalle 14 alle 16.

DOCT. JOSE' TIPALDI — Medicina e chirurgia. Ulceri varicose - Eczemi - Cancri - Gonorrhoea - Impotenza. R. Xavier de Toledo, 13-sab. Tel. 4-1316. Cons. a qualunque ora.

PROF. DOCT. ANTONIO CARINI — Analisi per elucidazioni di diagnosi. — Laboratorio Paulista di Biologia — Tel. 4-0662 - Rua S. Luiz, 161.

DOCT. A. PEGGION — Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria. Rua Santa Efigenia, 5. Dalle 14 alle 16. Telefono 4-6837.

DOCT. ANTONIO RONDINO — Medico Operatore — R. São Bento, 64-5.º and. Tel. 2-5066. Alameda Eugenio de Lima, 82. Tel. 7-2900.

DOCT. B. BOLOGNA — Clinica Generale - Consult. e residenza: Rua das Palmeiras, 98-sab. Tel. 5-3644 - Alle 6 - Dalle 2 alle 4.

DOCT. B. RUBBO — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. Consulte: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Te. 9-1675.

DOCT. CLAUDIO PEDATELLA — Clinica medico-chirurgica. Praça da Sé, 26. 2.º p. Residenza: Rua Augusta, 349. Tel. 7-6657.

DR. C. MIRANDA — Dell'Ospedale Umberto I - Sclatica e Reumatismo - Praça da Sé, 46 (Equitativa). Dalle 15 alle 16.

DR. DOMENICO SORAGGI — Medico dell'Osped. Umberto I. Res. e cons.: R. Domingos de Moraes, 18. Consulte: 10-12 e 14-17. Tel. 7-3343.

DR. E. SAPORETTI — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. Rua Santa Efigenia, 13-A. Tel. 4-5312.

PROF. DR. TRAMONTI — Consulte per malattie nervose dalle 9-10 e dalle 15-16.30. Alameda Rio Claro, 36-A. Tel. 7-2231.

DR. FRANCESCO FINOCCHIARO — Malattie dei polmoni, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sclatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: R. Vergueiro, 231. Tel. 7-9462 — Cons. R. Wenceslau Braz, 22. Tel. 2-1056. Dalle 14 alle 16.

DOCT. G. FARANO — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 755.

PROF. L. MANGINELLI — Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Prim. Medico Osped. Italiano. R. Barão Itapetininga, 37-A. Aels. 4-8141 e 7-0207.

DR. PROF. LUCIANO GUALBERTO — Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. Cons. Rua B. Paranaíplacaba, 1. 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4628.

DR. NICOLA IAVARONE — Malattie dei Bambini, Medico specialista dell'Osp. Umberto I. Elettricità Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons. e Res.: Rua Xavier de Toledo, 6-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

Rodas — Arame, etc.
 Materiaes para a fabricação de camas de madeira e ferro
TELEGRAMMA "IMSA"
 Rua Ypiranga N.º 217 — SÃO PAULO
 Grampos — Ganchos — Molas
ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS
INDUSTRIAS MORMANNO S/A
 Fabricantes - Importadores - Representantes
TELEPHONE: 4-4455 CAIXA POSTAL 1998

DAI PIEDI ALLA TESTA IN MODICHE RATE MENSILI
CREDITO POPUGAR RUA D. PEDRO II N.º 29
 (Sobrado)
 La casa che ha già otto mila prestamisti.
 Telefono: 3408
 dove solo merita distinzione chi compra a credito
SANTOS

Caro zio Giovanni,

l'assegno che mi hai mandato era vergognosamente misero. Si capisce che mi aspettavo molto di più da te, vecchio avaro! Ma vuoi dirmi che diavolo hai intenzione di fare con tutto quel denaro che hai?... Certo che non potrai portartelo con te quando andrai all'altro mondo, il che potrebbe anche avvenire relativamente presto, dati tutti gli acciacchi che ti tormentano e non aggiungono certo alla tua bellezza, che fra parentesi non dev'essere stata eccessiva neanche ai tuoi tempi migliori. Senza contare che mi hai messa in un bell'impiccio, dopo tutto quello che avevo detto al mio futuro sul regalo che avresti fatto per le nostre nozze. Bella figura mi fai fare, vai pur là! Adesso andrà a dire a tutti gli amici che i miei parenti sono dei miserabili avari e che non si svenano neanche in occasioni come queste, e io non posso neppure smentirlo perché è la pura verità. Ma non potevi proprio farlo questo sforzo, per una volta? Ho capito, dev'essere la zia ormai che tiene in mano i cordoni della tua borsa, povero vecchio ristupidito che non sei altro!... Basta, hai perduto una buona occasione di mostrarti generoso e non credo che la ritroverai tanto facilmente. Superfluo dirti — anche da parte della mamma e di papà — che dopo il tuo miserabile regalo è bene che tu non ti faccia vedere alle nozze.

questa lieta novella vi dó

Ti saluta affettuosamente la tua nipote
Margherita.

Cara cugina Pia,

so bene che il mio fidanzato non ti è mai piaciuto e che vai dicendo a destra e a manca che la sua famiglia non è degna di entrare in relazioni con la nostra, il che nessuno dubita sia dovuto all'invidia che hai perché io mi sposo prima di te e l'unico pretendente che hai avuto tu qualche anno fa, dopo pochi giorni di permanenza nella vostra

spressioni dello zio e della zia, e di quest'ultima specialmente il modo di mettersi in posa quando si trova in gruppo, con una mano sul fianco, la testa torta verso sinistra e un sorriso che le scopre i denti cavallini. Nessun dubbio che in questo modo credesse di poter essere confusa con Cleo de Merode! (Nomino questa perché dev'essere per lo meno sua contemporanea). Insomma, grazie un mondo per l'"album". Sarebbe stato il più lurido dei regali se non ci avesse dato modo di passare una sera in tale al-

GLI UOMINI DEL GIORNO



La infarinata effigie di Argante Fan Nocchi

ringraziamenti sinceri

casa di campagna si affrettò a scappare e a mettere l'oceano fra sé e voi. Questa tuttavia, io non la trovo una ragione sufficiente per mandarmi in regalo per il mio matrimonio l'"album" di fotografie di famiglia, come hai fatto. Benché forse io sia ingiusta a dirti questo, considerato tutto il divertimento che ha procurato alla mia famiglia e che — secondo quanto ha detto la mamma, tua zia Emilia — vale cento volte il prezzo di un pianoforte di gran marca. Dovevi vedere le risate che ci siamo fatte!... Papà, poi, ci ha fatti spassare un mondo imitando le e-

legria, che in certi momenti a forza di ridere ci sono venute perfino le lacrime agli occhi.

Tua affezionata cugina
Margherita.

Caro cugino Edoardo,

non sarei affatto sorpresa se tu mi dicessi che hai speso un sacco di quattrini in quella porcheria di lume da tavolo che mi hai mandato. Vorrei sapere quando è che ti deciderai ad acquistare un po' di buon gusto, o per lo meno a farti guidare da chi ne ha più di te anziché fidarti, come devi aver fatto anche que-

sta volta, delle volgarissime tendenze di tua madre o di tua sorella. Quel lume è degno di figurare nel museo del cattivo gusto, nella sala d'onore, con una guardia perpetua che lo sorvegli giorno e notte perché dubito fortemente che se un giorno lo rubassero si potrebbe trovare qualche altra cosa che gli stesse a paro. Ti assicuro che sotto questo aspetto sei stato un vero genio. Forma, proporzioni, colore, materiale: non un particolare è stato trascurato per rendere l'oggetto il più detestabile dei lumi da tavolo, una di quelle cose la cui vista è talmente intollerabile e al tempo stesso indimenticabile, che se un giorno solo io lo mettessi sulla scrivania di mio marito le persone di servizio si licenzierebbero su due piedi per non doverlo avvicinare e le persone più amiche, dopo averlo veduto, si allontanerebbero per sempre dalla mia casa e intraprenderebbero lunghi viaggi per cercarvi l'oblio di quanto hanno visto. Ti assicuro, caro Edoardo, aspettavo da te una nuova prova dei tuoi bassi istinti, questo sì: ma credevo che qualche cosa dell'antico affetto che ci legò quando eravamo bambini fosse sopravvissuto in te.

Lascia intanto che malgrado la delusione io ti saluti affettuosamente. Tua cugina

Margherita.

E p. c. c.

La nonna Clara Weiss.

ALFAIATARIA
"FULCO"



Finissime confezioni per uomini
MANTEAUX
e **TAILLEURS**
R. Lib. Badaró, 42 - 2.
Sala 15 - S. PAULO

*Il fragile ventaglio giapponese, nei mesi estivi, s'agita, scontento...
(... Ne avrà fin troppo delle folli imprese d'un eterno nemico: il paravento).*

ACCADEMIA PAULISTA DE DANSAS

Rua Florencio de Abreu, 20-Sobr. — Telef. 2-8767

Alfredo Monteiro

Direttore-Professore



CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO PARTICOLARE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24. Lezioni particolari ogni giorno dalle 8 di mattina alle 24 — Corso completo in 10 lezioni.

UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE

se siete

proprietario d'una

automobile

non potete tralasciare di
conoscere gli innumerevoli
vantaggi che vi offre la

a.g.a.p.

assistencia geral automoveis particulares s.a

chiedere informazioni e pro-
spetti, senza impegni, ne-
gli uffici centrali, in

rua José Bonifácio, 110

4.º andar - salas 13 - 14 - tel. 2 - 7243

BANCO ITALO-BRASILEIRO

Séde: S. PAULO — Rua Alvares Penteado n.º 25

FUNDADO EM 1924

CAPITAL, 12.300:000\$000 — CAPITAL REALISADO, 8.610:000\$ — FUNDO DE RESERVA, 1.230:000\$000

BALANCETE EM 30 DE ABRIL DE 1936, COMPREHENDENDO AS OPERAÇÕES DAS AGENCIAS DE BOTUCATU, JABOTICABAL, JAHU, LENÇÓES E PRESIDENTE PRUDENTE

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a realizar	3.690:000\$000	Capital	12.300:000\$000
Letras descontadas	19.440:032\$500	Fundo de Reserva	1.230:000\$000
Letras a Receber:		Lucros e Perdas	51:370\$000
Letras do Exterior .. 11.205:424\$500		Depositos em Contas Cor-	
Letras do Interior .. 23.278:185\$400	34.483:609\$900	rentes:	
Emprestimos em conta corrente	28.843:630\$300	C/Correntes á vista.. 31.555:126\$900	
Valores caucionados .. 48.881:216\$800		C/Correntes Limitadas 2.115:650\$500	
Valores depositados ... 33.419:358\$200		Depositos a Prazo Fi-	
Caução da Directoria .. 87:500\$000	82.388:075\$000	xo e com aviso pré-	
Agencias	4.058:653\$400	vio	5.716:823\$100
Correspondentes no Paiz	5.392:576\$400	Credores por titulos em cobrança	34.483:609\$900
29:274\$700		Titulos em Caução e em	
382:020\$000		Deposito	82.300:575\$000
737:790\$400		Coução da Directoria .. 87:500\$000	82.388:075\$000
Contas de Ordem	3.298:638\$200	Agencias	4.497:978\$600
Diversas Contas	2.479:390\$300	Correspondentes no Paiz	401:565\$900
CAIXA:		Correspondentes no Exterior	737:501\$300
Em moeda corrente ... 2.573:661\$800		Cheques e ordens de pagamento	106:256\$000
Em outras especies ... 243:461\$100		Dividendos a pagar	124:260\$300
Em diversos Bancos .. 451:372\$700		Contas de Ordem	3.298:638\$200
No Banco do Estado de		Diversas contas	12.820:948\$000
S. Paulo	1.068:382\$700		
No Banco do Brasil .. 1.767:234\$300	6.104:112\$600		
	191.827:803\$700		191.827:803\$700

Presidente: B. LEONARDI
Superintendente: R. MAYER

S. E. ou O.
São Paulo, 2 de Maio de 1936.

Gerentes: G. BRICCOLO, A. LIMA
Contador: T. SELVAGGI